

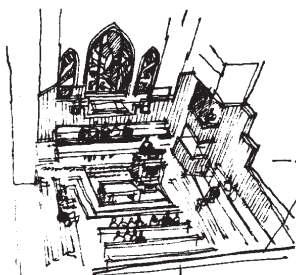
信心之旅

教會建築及文物介紹



1946

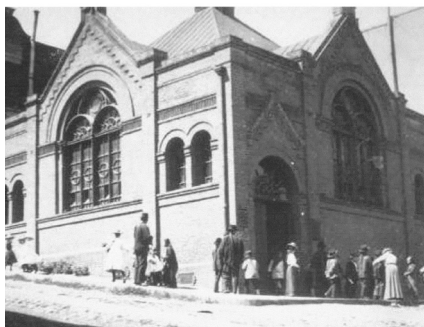
First Chinese Baptist Church
1 Waverly Place
San Francisco, California
www.fcbbc-sf.org



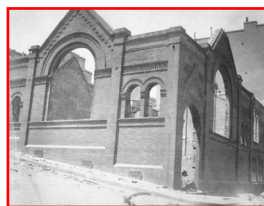
誠邀您到訪本導遊冊列出不同的地方參觀我們歷史悠久的建築。

歷史概述

教會於1880年10月3日在夏維爾博士的領導下開始的，在華盛頓街花園角對面租用的房子中聚會。本址的第一座建築建於1888年，於1906年在舊金山的地震和火災中被摧毀。現有兩層樓和一個陽台的建築於1908年重建，由來自全國各地的浸信會捐贈資金。在1931年加建頂層，大樓其他部分亦得到廣泛的維修。為了準備1980年的教會百年紀念，教會禮堂進行大型維修，成為今天你可以看到的樣式。



1888

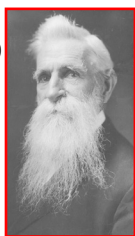


1906



1908

夏維爾博士
創建者，1880



湯傑卿牧師
首位中文牧師
1886-1900



首屆幼兒班 1898

125週年展覽

為了紀念我們的歷史，2005年在教會安裝了五個展窗，以提供歷史概覽。

首層（前廳）

接觸中國人： 1880-1925

首層（15 號入口）

建立信仰根基： 1926-1950

樓梯第一平臺

教會的成長： 1951-1970

樓梯第二平臺

教會向外發展： 1971-1990

四樓（聯誼廳）

信心的躍進： 1991-2005

從外牆開始

1. 基石標記

在沙加緬度街，基石標記講述最初位於紐約市的美國浸信會本土事工如何在全國各地浸信會的幫助下於1908年重建被1906年地震和火災毀壞的「中國浸信會事工」的故事。

2. 燒焦的磚

我們的教會是用從1906年地震和火災後尋獲「燒焦的磚」的建築物。在舊金山華埠約有六所用同類物料建成的建築。這些獨特的磚被酷熱烤出玻璃質表層。它們不斷地提醒大家，即便經歷徹底摧毀，神的子民仍有更新的盼望和全新的生命。

3. 百年牌匾

這塊位於天后廟街的青銅歷史牌匾於1980年安裝持續向那些步行途經本教會的人們見證會友在基督裡事奉社群的堅定信仰。



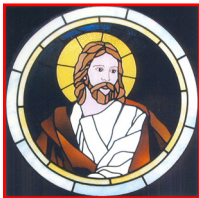
1928

4. 雨滴墊圈

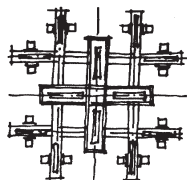
為了鞏固2000年為我們的紅磚建築防地震加裝的貫穿螺栓，大樓外安裝了裝飾性墊圈。如果你仔細觀察，你會看到，墊圈上有一個「雨滴」狀孔洞。它們提醒我們水象徵在浸禮中潔淨我們的罪，雨水使萬物生長，以及神的教導是如雨滋潤。看看我們新的「雨滴」以神的教導圍繞我們的教會家庭！「我的教訓要淋漓如雨」（申32:2）

首層

5. 基督頭像



基督頭像彩色玻璃取自倫布蘭特的畫基督與年輕富足的官於1908年大樓興建時位於窗戶正中。經修復的頭像後來被奉獻給卓家俊和卓曾遂寶伉儷以表彰卓博士任職本教會主任牧師近四十年。頭像每天24小時以燈光照射，讓基督的光照亮黑暗的世界。



6. 聖殿中的耶路撒冷十字架燈

高高懸掛在聖殿頂部的燈形成兩個相互交錯插入的符號。主要的十字架代表耶穌基督在基督教社區的中心位置。其他四個十字架代表四福音。光線和結構之間的相互交錯提醒我們的靈命對耶穌基督的靈之依賴和互動。

7. 天后廟街窗戶

最初安裝於1908年的窗戶中心主題是一個圓八瓣的設計。其中心為「為羊捨命」的善牧基督（約翰福音10:11）。彩色玻璃多變的色彩和紋理設計是為了捕捉光線以投射出寶石般的光芒。整體花藝設計象徵復活，和基督在祂的子民當中的繼續同在。

8. 彩色玻璃窗

1979年作為百年改建的一部分而安裝，這些窗戶讓人想起中國山水畫。在舊約中，磐石是神對祂的子民堅定和不懈地保護的象徵。水是生命，清潔和悔改的象徵。基督經常被喻為泉源或靈命磐石，從中噴發出福音的活水滋養那些喝它之人的靈魂。左邊窗口有“來取生命的水”（啟 22:17）的中文題字，邀請人來分享這活水。

來取生命的水

魚，最古老的代表基督的基督信仰符號，被早期的基督徒用作一個秘密的標誌，他們在羅馬當局的迫害下彼此相認。在中國傳統中，鯉魚力爭上游意味著面對困難的勇氣和毅力。

根據傳說，燕子冬眠期間在河床的泥漿中休眠，隨著春天和晴朗的天氣而顯露。因此，他們象徵著再生，重生和復活的盼望。此外，當燕子從天降下時，它們的形狀類似船錨，早期基督教十字架，救恩和盼望的象徵。（希伯來書6:19）

花代表美麗的生命圈，從發芽到綻放直至死亡。與空中的鳥一起，他們提醒我們神對其所造永無休止的關心。（馬太福音6: 25-30）

右邊的窗口讓人聯想到詩篇第一章，當中虔誠和正直的人被比作“栽在溪水旁，按時候結果子，葉子也不枯乾的樹”。同樣，基督徒的生命透過與主接觸被滋養和更新。

（摘自卓家俊博士1980年出版的小冊子，林羅狄雯、李衛銘牧師譯）



9. 合一縫帳

為了慶祝1999-2000年改建/翻新項目後我們教會家庭的回遷，由各團契聯合縫製的縫帳代表了我們共同合作促進耶穌基督在我們社區和世界的事工。

以基督為中心，我們的教會名稱用英語和中文書寫，反映了我們的雙語和雙文化的教會大家庭。縫帳的縫合包括代表我們基督徒經驗的形像和符號。耶穌說，“我是葡萄樹”（約翰福音15：1），葡萄樹圍繞著十字架和各團契，聯結縫帳，使它堅固。在十字架上，我們找到幾個圖像：一隻代表和平的鴿子，代表我們主復活的蝴蝶，神所創造的花，以及祈禱的手，在讚美中向神高舉。

縫帳所用布料慶賀神的創造和我們的中國傳統。智者綠色和燒出的赭色布料代表自然界中發現的圖案和顏色。亞洲印花邊飾因黃金漩渦更顯豐厚，其中包括龍，代表2000年的生肖。



三樓

10. 浸信中英文學校

(中文牌匾)

這個舊牌匾曾經懸掛在天后廟街15號門上，歡迎所有人來學習英語、中文、入籍班和聖經。我們教會的最初使命是為我們的社區建立一所學校。



中文學校
1934年畢業班

11. 2005教會全家福

為紀念建堂125週年，我們的教會家庭合共460人於2005年6月19日封開了教會大樓前的街道照了一張全家福。

12. 朱汝湘夫人基督教教育獎紀念牌

為表彰朱夫人68年來持續在初中部的事奉，基督教教育獎由基督教教育部成立，頒發給表現出忠誠和卓越教學的主日學教師。



1940年代

14. 紅磚牆

在全體教牧職員的辦公室以及在圖書館/閱覽室，外露的紅磚揭示我們建築的古風，那些暴露在助理牧者辦公室和圖書館/閱覽室的磚塊將這特質顯露出來。1908年建築的屋頂和1931年加建的頂樓分隔線清晰可見。

15. 圖書館/閱覽室

原本的「閱覽室」位於底樓，主要是讓社區男仕們有一個地方閱讀報紙，基督教小冊子，並在他們擁擠的住所外找一個團契溝通的所在。保持「閱覽室」這個名字提醒我們本會的歷史用途和我們在華埠的使命。



c.1920

13. 舊椅子

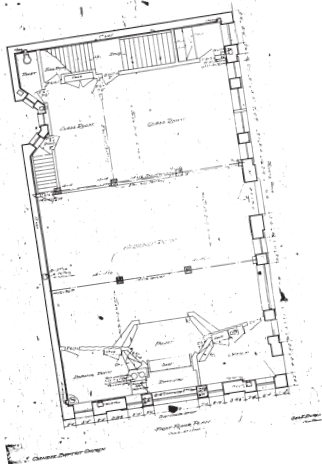
在2000年防地震加固工程後安裝的軟墊座椅之前，在我們的禮堂中的是堅實的橡木實木長凳。這些長椅於1892年11月22日安裝。這張原始的長椅被本會的資深會友拋光後捐贈，用來歡迎所有遊客和會友在神的家中稍坐一會。

16. 110週年牌匾及歷史性大合照

當神這些年來繼續賜福保守第一華人浸信會，我們花時間來紀念和慶祝神在這世上的大能事蹟。這些古老的全景圖片印證過去的忠實事工並提醒我們來年繼續忠心。

我們希望透過教會之家這個簡短的展示能激發你看到第一華人浸信會如何繼續成為耶穌基督在天后廟街和唐人街拐角處的一盞明燈。

願所有聽到耶穌基督福音的人都相信祂！



1908年樓宇設計圖



這座教會建築於1908年的原始總成本為21000美元
(堂址-10000元，建築-9600美元；設備 - 1400美元)。